

Ohutuskaart vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 23.05.2024 Versiooni number 3 (asendab versiooni 2)

Läbi vaadatud: 23.05.2024

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus:** MANNOL 4903 Car Wash Shampoo
- **Artikkel:** MN4903
- **UFI:** GXJE-10R5-U00V-SKJH
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Pesemisvahendid
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**
UAB "SCT Lubricants"
Silutes Pl. 119
LIT-95112 KLAIPEDA
LITHUANIA
renata@sct.lt
- **Lähemat informatsiooni saab:** Product safety department.
- **1.4 Hädaabitelefoni number**
Terviseameti mürgistusteabekeskuse
16662, (+372) 7943 794

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
-  GHS05 söövitus
Eye Dam. 1 H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
-  GHS07
Skin Irrit. 2 H315 Põhjustab nahaärritust.
- Aquatic Chronic 3 H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
- **2.2 Märgistuselemendid**
- **Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogrammid**
-  GHS05
- **Tunnussõna** Ettevaatust
- **Märgistuskomponendid ohu määramiseks:**
Quaternary coco alkyl methyl amine ethoxylate
Natriummetasilicat Pentahydrat
- **Ohulaused**
H315 Põhjustab nahaärritust.
H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

(Jätkub lehelt 2)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 23.05.2024 Versiooni number 3 (asendab versiooni 2)

Läbi vaadatud: 23.05.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4903 Car Wash Shampoo

(Jätkub lehel 1)

H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

- P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P103 Lugeda tähelepanelikult ja järgida kõiki juhiseid.
P264 Pärast käitlemist pesta hoolega.
P273 Vältida sattumist keskkonda.
P280 Kanda kaitsekindaid / kaitseprille / kaitsemaski.
P301+P312 ALLANEELAMISE KORRAL: halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/arstiga.
P330 Loputada suud.
P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pesta rohke veega.
P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktiläätсед, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
P314 Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole.
P332+P313 Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole.
P362+P364 Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.
P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

2.3 Muud ohud

- Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- PBT:** Ei ole kohaldatav.
- vPvB:** Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

3.2 Segud

- Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

Ohtlikud koostisosad:

CAS: 68439-46-3 EÜ number: 614-482-0	Alcohols, C9-11 ethoxylated, < 2.5 EO Eye Irrit. 2, H319	≤6,0%
CAS: 61791-10-4 EÜ number: 612-393-1	Quaternary coco alkyl methyl amine ethoxylate Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411	≤4,0%
CAS: 57-55-6 EINECS: 200-338-0	Propylene glycol Acute Tox. 4, H302	≤2,5%
CAS: 10213-79-3 EÜ number: 600-279-4	Natriummetasilicat Pentahydrat Skin Corr. 1B, H314	2,0%

Mitte ohtlikud ained

CAS: 7732-18-5 EINECS: 231-791-2	water, distilled, conductivity or of similar purity	<85,0%
CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7	tetrapotassium pyrophosphate	6,6%

- Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**Üldine informatsioon:**

Mürgituse sümptoomid võivad esineda isegi mitme tunni möödumisel; sellepärast on vajalik meditsiiniline järelvalve vähemalt 48 tunni jooksul pärast õnnetust.

(Jätkub lehelt 3)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 23.05.2024 Versiooni number 3 (asendab versiooni 2)

Läbi vaadatud: 23.05.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4903 Car Wash Shampoo

(Jätkub lehel 2)

- **Pärast sissehingamist:**
Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:** Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all.
- **Pärast allaneelamist:** Koheselt kutsuge arst.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**
Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:**
Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.
Vaht
Tulekustutuspulber
Liiv
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletorjajatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Lisainformatsioon**
Kõrvaldage tulekahjujärgne rüsu ja tulekustutusvesi vastavalt ametlikele eeskirjadele.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**
Tagage vastav ventilatsioon
Osaline libistamise oht lekkinud/mahavalatud tootel.
Kandke kaitseriietust.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
- **6.4 Viited muudele jagudele**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Korrektse kasutamise korral ei ole tarvis erilisi ettevaatusabinõusid pole tarvis.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Ükski.
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

EE

(Jätkub lehelt 4)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 23.05.2024 Versiooni number 3 (asendab versiooni 2)

Läbi vaadatud: 23.05.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4903 Car Wash Shampoo

(Jätkub lehel 3)

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- 8.1 Kontrolliparameetrid
- Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:
Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas.
- Lisainformatsioon: Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
- 8.2 Kokkupuute ohjamine
- Asjakohane tehniline kontroll Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid
- Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.
Koheselt eemaldage kõik määrdunud ja saastunud riideid
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.
Vältida kokkupuudet nahaga.
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
- Hingamisteede kaitsmine Pole nõutav.
- Käte kaitsmine:



Kaitsekindad

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes. Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

- Kinnaste materjal
Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.
- Kinnaste materjali läbitungimisaeg
Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.
- Silmade/näo kaitsmine Täitmise ajal soovitatav kaitseprillide kandmine

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

- 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta
- Üldine informatsioon
- Värv Kollane
- Löhn: Lemon
- Löhnalävi: Pole määratud.
- Sulamis-/külmumispunkt: Ei ole määratud.
- Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik Ei ole määratud.
- Süttivus Ei ole kohaldatav.
- Alumine ja ülemine plahvatuspiir
- Alumine: Pole määratud.
- Ülemine: Pole määratud.
- Leekpunkt: Ei ole kohaldatav.
- Lagunemistemperatuur: Pole määratud.
- pH juures 20 °C 9–10
- Viskoossus:
- Kinemaatiline viskoossus Pole määratud.

(Jätkub lehelt 5)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 23.05.2024 Versiooni number 3 (asendab versiooni 2)

Läbi vaadatud: 23.05.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4903 Car Wash Shampoo

(Jätkub lehel 4)

· Dünaamiline:	Pole määratud.
· Lahustuvus	
· Vesi:	Mittesegunev või raskelt segatav.
· N-oktaanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	Pole määratud.
· Aururõhk:	Pole määratud.
· Tihedus ja/või suhteline tihedus	
· Tihedus juures 20 °C:	1,03–1,08 g/cm ³
· Suhteline tihedus	Pole määratud.
· Auru tihedus	Pole määratud.

· 9.2 Muu teave	
· Välimus:	
· Kuju:	Vedelik
· Oluline informatsioon tervise- ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta.	
· Süttimistemperatuur:	Toode ei ole isesüttiv.
· Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
· Lahusti sisaldus:	
· VOC (EC)	≤2,50 %
· Oleku muutus	
· Aurustumiskiirus:	Pole määratud.

· Teave füüsiliste ohtude klasside kohta	
· Lõhkeained	Ei kehti
· Tuleohtlikud gaasid	Ei kehti
· Aerosoolid	Ei kehti
· Oksüdeerivad gaasid	Ei kehti
· Rõhu all olevad gaasid	Ei kehti
· Tuleohtlikud vedelikud	Ei kehti
· Tuleohtlikud tahked ained	Ei kehti
· Isereageerivad ained ja segud	Ei kehti
· Pürofoorsed vedelikud	Ei kehti
· Pürofoorsed tahked ained	Ei kehti
· Isekuumenevad ained ja segud	Ei kehti
· Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase	Ei kehti
· Oksüdeerivad vedelikud	Ei kehti
· Oksüdeerivad tahked ained	Ei kehti
· Orgaanilised peroksiidid	Ei kehti
· Metalle söövitavad ained	Ei kehti
· Desensibiliseeritud lõhkeained	Ei kehti

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / vältitavad tingimused:**
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:**
Süsinikmonoksiid
Aldehüüd

(Jätkub lehelt 6)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 23.05.2024 Versiooni number 3 (asendab versiooni 2)

Läbi vaadatud: 23.05.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4903 Car Wash ShampooMürgised gaasid/aur
Süsihappegaas

(Jätkub lehel 5)

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008**
- **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

- **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

ATE (Kasutatava ägeda mürgisuse hinnangu)		
Suuliselt	LD50	≥80.000 mg/kg (mouse)

- **Nahasöövitus/-ärritus**
Põhjustab nahaärritust.
- **Raske silmakahjustus / silmade ärritus**
Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
- **Hingamisteede või naha sensibiliseerimine**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mutageensus sugurakkudele**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksisus**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **11.2 Teave muude ohtude kohta**

- **Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Mürgisus**
- **Veetoksisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**
Toode ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineid.
- **12.7 Muu kahjulik mõju**
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks
Toode ei tohi sattuda krundivettesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.
Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krunti sattumisel.

—EE—

(Jätkub lehelt 7)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 23.05.2024 Versiooni number 3 (asendab versiooni 2)

Läbi vaadatud: 23.05.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4903 Car Wash Shampoo

(Jätkub lehel 6)

13. JAGU: Jäätmekäitlus

· 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

· Soovitused

Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

· Euroopa jäätmekataloog

HP14 Keskkonnaohtlik

· Puhastamata pakend:

· **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

· 14.1 ÜRO number või ID number

· ADR, ADN, IMDG, IATA Ei kehti

· 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

· ADR, ADN, IMDG, IATA Ei kehti

· 14.3 Transpordi ohuklass(id)

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· klass Ei kehti

· 14.4 Pakendigrupp

· ADR, IMDG, IATA Ei kehti

· 14.5 Keskkonnaohud: Ei ole kohaldatav.

· 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele Ei ole kohaldatav.

· 14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas
Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni
dokumentidega

Ei ole kohaldatav.

· UN "Model Regulation": Ei kehti

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

· 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/
õigusaktid

· Direktiiv 2012/18/UE

· Nimetatud ohtlikud ained - I LISA Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA Piirangu tingimused: 3

· Direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja
elektroonikaseadmetes - II Lisa

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· MÄÄRUS (EL) 2019/1148

· I Lisa - PIIRANGUTEGA LÕHKEAINETE LÄHTEAINED (Ülemine piirmäär artikli 5 lõike 3
kohase loa andmisel)

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· II Lisa - LÕHKEAINETE LÄHTEAINED, MILLEST TULEB TEATADA

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

(Jätkub lehel 8)



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 23.05.2024 Versiooni number 3 (asendab versiooni 2)

Läbi vaadatud: 23.05.2024

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 4903 Car Wash Shampoo

(Jätkub lehel 7)

· Määrus (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· Määrus (EÜ) nr 111/2005 millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine: Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· Vastavad tunnused

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

· SDS-d väljastav amet: Product safety department.**· Kontaktisik:** Mrs. Zubaite**· Eelmiseversioonikuupäev:** 23.05.2024**· Eelmiseversiooni number:** 2**· Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

ATE: Acute toxicity estimate values (Ägeda mürgisuse hinnangu väärtused)

Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria

Skin Corr. 1B: Nahasöövitus/-ärritus – 1.B kategooria

Skin Irrit. 2: Nahasöövitus/-ärritus – 2. kategooria

Eye Dam. 1: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 1. kategooria

Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria

Aquatic Chronic 2: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 2. kategooria

Aquatic Chronic 3: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 3. kategooria

· * Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.